



## CV BREU DEL PROFESSORAT

### Irene Yúfera Gómez

#### Portal de Recerca de Catalunya: -

**Formació:** Llicenciada en Filologia Hispànica (UB, 1989), Diplomada en Patologia del Llenguatge i Logopèdia (UAB, 1991), Màster en Formació de Professors de Espanyol Llengua Estrangera (UB, 2012).

**Departament:** Des del curs 2010-11, sóc professora associada del Departament d'Educació Lingüística i Literària, i DCEM. Exerceixo la meua docència a la Facultat d'Educació i a la Facultat de Dret.

**Experiència en docència:** 25 anys d'ELE a Estudios Hispánicos de la UB. Actualment, imparteixo docència al Grau d'Educació Primària, al Màster de Formació de Professors d'Espanyol Llengua Estrangera, al Màster d'Educació Interdisciplinària de les Arts i al Màster d'Estudis Jurídics Avançats. Direcció i codirecció de 4 treballs de fi de màster.

**Altres dades d'interès:** Membre del Grup de recerca EDAP de la UB. Principals línies d'investigació: EDAP aborda l'anàlisi dels mecanismes lingüístics i textuals característics del discurs acadèmic i professional. L'enfocament adoptat combina eines de la Gramàtica i la Lingüística del Text amb la consideració d'aspectes propis de l'estudi de la llengua en ús: pragmàtics, retòric-argumentatius i cognitius.

#### Participació en projectes de recerca (I+D) i innovació docent:

- 2018-2021. Una proposta de col.laboració escola-universitat en el practicum centrada en els motius de canvi i millora de l'escola .Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR). ARMIF 2017 00011. IP: Javier Onrubia
- 2018-2020. Posicionament i Informació (PI): La forma i el fons dels textos analítics en educació secundària i educació superior. Institut de Ciències de la Educació Universitat de Barcelona (REDICE18-1920). IP: Elisa Rosado
- 2017-2019. Grup Estudis del Discurs Acadèmic i Professional (EDAP). SGRC-. Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR). 2017SGR879. Coordinadora Estrella Montolí
- 2016-2018. Discurso jurídico y claridad comunicativa. Análisis contrastivo de sentencias españolas y de sentencias en espanyol del Tribunal de Justicia de la Unión Europea. Programa estatal de fomento de la investigación científica y técnica de excelencia. Subprograma estatal de Generación del Conocimiento Ministerio de Economía y de Competitividad. FFI2015-70332-P. IP: Estrella Montolí
- 2016-2018: Innovando en la mejora de les capacidades persuasivas del estudiante de Comunicación Audiovisual y en la construcción de su imagen y proyección profesionales, financiado por la Universidad de Barcelona (2016PID-UB/026). IP M.ª Ángeles García Asensio

#### Publicacions i participació a congressos:

- Rosado, E.; Yúfera, I.; Mañas, I.; Aparici, M. (en premsa); El desarrollo de la escritura analítica: aprender a enlazar la información, aprender a posicionarse, *Pensamiento Educativo. Revista de Investigación Educativa Latinoamericana (PEL)*, 58(2).

- Yúfera, I.; Vidoso, H.; Canela, N. & Suárez, A. (2021). Tejiendo condiciones de sostenibilidad de la corresponsabilidad entre escuela y universidad en la formación de futuros docentes. Una mirada desde la escuela. Simposio Espacios de colaboración entre escuela y universidad en formación de maestros. Hacia la creación de una nueva comunidad formativa. *Congreso Iscar Ibérico IV, cultura digital y cambio social*. Universidad de Alcalá, Madrid, 14 de mayo.
- Onrubia, J.; Mauri, T.; Colomina, R.; Arús, E.; Ginesta, A.; Mayordomo, R.; Vidoso, H.; Yúfera, I. (2021) Vertebrar las prácticas de maestro desde los retos, metas y motivos de cambio y mejora de la escuela. Una experiencia colaborativa entre escuela y universidad en el prácticum de maestro. *XI CIDUI 2020+1 Más allá de las competencias: Nuevos retos en la sociedad digital*. 1 de julio.
- García Asensio, M.A. & Yúfera, I. (2021). Los procedimientos de reproducción del discurso ajeno en las resoluciones judiciales: redacción comprensible para la formación de jueces. *II Jornada de lenguaje jurídico: Lenguaje claro y lenguaje jurídico de los jueces*. 27 y 28 de mayo.
- Yúfera, I. (2021). Lenguaje inclusivo. *Jornadas Sobre la modernización del discurso jurídico y el lenguaje inclusivo*. Centro de estudios jurídicos, Fiscalía General del Estado, 12 de mayo.
- Yúfera, I. & Rosado, E. Does form always follow function? Connecting information in academic writing [Comunicación] *Fourth International Conference on Academic Writing (IFAW 2020). Blurring the Lines: Academic, Professional, and Popular Writing*. U. de Tel Aviv, Israel.
- Prodigioso Volcán, Fundéu & Yúfera, I. (2019). *Guía para una comunicación más inclusiva*. Recuperado de <https://www.prodigiosovolcan.com/proyectos/hacia-una-comunicacion-mas-inclusiva/>
- Rosado, E. & Yúfera, I. (2019a). Developing academic writing: Form & Content in the analytical texts of secondary and higher education students. *3rd International Conference on Corpus Analysis in Academic Discourse*. Universitat Jaume I, Castelló, 14-15 de noviembre. (v. Annex 3)
- Rosado, E. & Yúfera, I. (2019b). “Hay formas y formas...”: aprender a posicionarse y a conectar información en los textos analíticos. *Jornada científica internacional: Avaluació, competència discursiva i aprenentatge de llengües*. Grup de Recerca en Aprenentatge i Ensenyament de Llengües, UPF. 16 de diciembre.
- Rosado, E., Yúfera, I., Vilar, H., Fullana, N., Cuberos, R., Mañas, I., Aparici, M., Gras, P., Salas, N., González, R., Horcada, P., & A. Moreno. (2019). Posicionament i informació (PI): La forma i el fons dels textos analítics en educació secundària i educació superior. *V Jornada de Recerca en Docència Universitària REDICE-18. Secció de Recerca*. Institut de Desenvolupament Professional (IDP-ICE). Àrea temàtica: Competències, 25-26 de juny.
- Yúfera, I. (2019). La autoficción en el aula de ELE. *XXVIII Encuentro práctico de profesores de ELE en Barcelona*. International House, Difusión. 21 de diciembre.
- García Asensio, M. Á.; Sánchez Gómez, L.; Marquès Emo, A.; Vilaseca Corderoure, J. E.; Rius Cruz, S.; Franganillo, J.; Aguilar Paredes, C.; Villanueva Balsega, S.; Ortiz Álvarez, P; Montolío Durán, E; Yúfera, I. (2018). *Rúbrica para el pitch audiovisual*. Recuperado de <http://hdl.handle.net/2445/123348>
- Yúfera, I. (2018). La comunicación clara y el lenguaje inclusivo. *Jornada sobre Comunicación Clara*. Ayuntamiento de Madrid, Madrid, 12 de diciembre.
- Yúfera, I.; García, M. A. (2017). Dos lenguas de especialidad en el aula: curso de escritura jurídica y de escritura académica para estudiantes de máster. C. Espaliú, R.M. Jiménez-Yáñez y C. de Miranda (eds.) (2017). *Cómo la innovación mejora la calidad de la enseñanza del Derecho. Propuestas en un mundo global*. Thomson Reuters/Aranzadi . p. 287-307. ISSN/ISBN: 978-84-9152-272-0.
- Bonilla, S. García Asensio, M.A.; Polanco, F.; Yúfera, I. (2017) *Comunicación Clara*. Una herramienta para mejorar la comunicación con la ciudadanía (Guía práctica). Recuperado de <https://www.madrid.es/UnidadesDescentralizadas/Calidad/LenguajeClaro/ComunicacionClara/Documentos/GuiaPracticaCCLara.pdf>